

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2134/95,**

annettu 7 päivänä syyskuuta 1995,

**asetuksen (ETY) N:o 2814/90 muuttamisesta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89 tietyistä soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä lampaanliha-alalla saman tuottajaryhmittymän jäsenten välillä tapahtuvan palkkio-oikeuksien siirron sekä Italian ja Kreikan tiettyjen tuottajien hyväksi tapahtuvan palkkio-oikeuksien lisäämisen osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 25 päivänä syyskuuta 1989 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1265/95<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 5 artiklan 9 kohdan, 5 a artiklan 4 kohdan ja 5 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon painaviksi ruhoiksi lihotettavien karitsojen määritelmästä 12 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3901/89<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1266/95<sup>(4)</sup>,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 3013/89 5 a artiklan 4 kohdan b alakohdan viimeisessä alakohdassa säädetään, että säännöstä, jonka mukaan tilaa siirtämättä toteutettavassa palkkio-oikeuden siirrossa osa siirretystä palkkio-oikeudesta on luovutettava korvauksetta kansalliseen varantoon, ei sovelleta saman tuottajaryhmittymän jäseniin, jotka täyttävät tietyt komission 30 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen määrittämät edellytykset; tämän vuoksi olisi epäsäännöllisyyksien välttämiseksi päätettävä vähimmäisedellytyksistä ja sallittava jäsenvaltioiden tarvittaessa päättää lisäedellytyksistä; lisäksi olisi täsmennettävä niiden sanktioiden luonne, joita sovelletaan, kun mainitut edellytykset jäävät noudattamatta,

asetuksen (ETY) N:o 3013/89 5 b artiklan 1 kohdan kolmannessa alakohdassa ja sitä seuraavissa alakohdissa säädetään erityisen varannon perustamisesta Italian ja Kreikan osalta, joka käsittää enintään 600 000 oikeutta kummallekin jäsenvaltiolle ja jonka tarkoituksena on mahdollistaa ylimääräisten oikeuksien myöntäminen tiettyjen tuottajien hyväksi; kyseisessä asetuksessa säädetään toisaalta näiden tuottajien tunnistamiseen ja ylimääräisten oikeuksien määrittämiseen käytettävistä perusteista ja

toisaalta komission tarkastusmenettelystä; tämän vuoksi olisi suotavaa säätää jäsenvaltiokohtaisen yhdenmukaisen ja keskitetyn rekisterin ylläpitämisestä, jonka avulla kyseiset tuottajat voidaan paikallistaa ja saada kokonaisuudesta tarvittavaa tietoa tarkastusta varten; lisäksi 5 b artiklan 1 kohdan toiseksi viimeisessä alakohdassa säädetään, että kyseisessä tarkastuksessa olisi voitava varmistua siitä, että lisäoikeuksia myönnetään siten, että tuottajat eivät lopulta saa enemmän oikeuksia kuin tilanteessa, jossa ylimääräisiä oikeuksia ei olisi lainkaan luotu; tämän vuoksi olisi säädettävä, että 5 b artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädettyä kiinteää vähennystä ei palauteta kansalliseen varantoon, jotta muut kuin edellä mainitut tuottajat eivät voisi hyötyä tässä asetuksessa säädetyistä toimenpiteistä,

äskettäin perustetut ylimääräiset oikeudet vastaavat korvausta, koska Italiassa ja Kreikassa markkinointivuosi 1991, jota käytettiin viitemarkkinointivuotena oikeuksia määrittäessä, oli siirtymävuosi kahden erilaisen palkkiojärjestelmän välillä, mikä aiheutti oikeuksia koskevia aliarviointoja,

tämän vuoksi näitä ylimääräisiä oikeuksia saavia tuottajia ei saisi rangaista soveltamalla heidän kohdallaan komission asetuksen (ETY) N:o 3567/92<sup>(5)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1847/95<sup>(6)</sup>, 6 artiklan 1 kohdassa säädettyä edellytystä,

asetuksen (ETY) N:o 3901/89 1 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään yksinkertaistetun tarkastusmenettelyn käyttöönotosta lukumääräisesti rajoitettuun liharotuun kuuluvien ja maantieteellisesti hyvin rajoitetuilla alueilla kasvatettavien ja painaviksi ruhoiksi lihotettavien karitsojen kohdalla; tämän vuoksi olisi muutettava painaviksi ruhoiksi lihotettavien karitsojen määrittämisen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä syyskuuta 1990 annettua komission asetusta (ETY) N:o 2814/90<sup>(7)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 277/94<sup>(8)</sup>, yksinkertaistamalla säädettyä hallinnollista tarkastusmenettelyä säilyttämällä silti edelleen tuottajan velvoite osoittaa, että hän on lihotanut kaikki tilallaan syntyneet karitsat painaviksi ruhoik-

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 289, 7.10.1989, s. 1

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 123, 3.6.1995, s. 1

<sup>(3)</sup> EYVL N:o L 375, 23.12.1989, s. 4

<sup>(4)</sup> EYVL N:o L 123, 3.6.1995, s. 3

<sup>(5)</sup> EYVL N:o L 362, 11.12.1992, s. 41

<sup>(6)</sup> EYVL N:o L 177, 28.7.1995, s. 32

<sup>(7)</sup> EYVL N:o L 268, 29.9.1990, s. 35

<sup>(8)</sup> EYVL N:o L 36, 8.2.1994, s. 3

si; kyseisen velvoitteen voidaan katsoa täyttyvän, jos tarkastuksessa todetaan, että läsnäolevien karitsojen prosenttiosuus suhteessa uuhiin on suurempi kuin kyseisten rotujen osalta kyseisillä alueilla tavanomaisesti käytettävien kasvatuskäytäntöjen mukaan määritetty vähimmäiskynnys, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat lampaiden ja vuohien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

1. Voidakseen hyötyä asetuksen (ETY) N:o 3013/89 5 a artiklan 4 kohdan b alakohdan neljännen alakohdan säännöksistä saman tuottajaryhmittymän jäsenten on täytettävä seuraavat edellytykset:

- pysyttävä ryhmittymän jäsenenä vähintään kolme markkinointivuotta sen markkinointivuoden jälkeen, jolloin oikeuksistaan luopuvan tuottajan oikeuksien siirtoa koskeva ilmoitus tapahtuu,
- oltava neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3493/90 (1) 1 artiklassa tarkoitettu tuottaja ja täytettävä komission asetuksen (ETY) N:o 2385/91 (2) 2 artiklassa säädetty velvoitteet koko edellä tarkoitettujen kauden ajan.

Edellä tarkoitettuja edellytyksiä ei kuitenkaan enää sovelleta sellaisissa tapauksissa, joissa kyseinen tuottaja siirtää jäljellä olevat tilaa koskevat oikeutensa mainitun kauden aikana toiselle ryhmittymän jäsenelle.

Lisäksi jäsenvaltioiden on tarvittavassa määrin säädettävä lisäedellytyksistä, jotta ei vaarannettaisi asetuksen (ETY) N:o 3013/89 edellä mainitun artiklan 4 kohdan b alakohdan kolmannen alakohdan säännösten soveltamista; niiden on ilmoitettava tästä tiedoksi komissiolle.

2. Jos ensimmäisessä kohdassa tarkoitettujen kauden aikana todetaan, että vähintään yksi samassa kohdassa tarkoitettu edellytys on jäänyt noudattamatta, on asetuksen (ETY) N:o 3013/89 5 artiklan 4 kohdan b alakohdan kolmannen alakohdan säännöksiä sovellettava siitä markkinointivuodesta alkaen, jolloin toteamus on tehty; tällöin jäsenvaltioiden on välittömästi otettava haltuunsa vastaavat oikeudet. Tätä toimenpidettä on sovellettava, sanotun kuitenkaan rajoittamatta kansallisella tasolla säädettyjen lisäseuraamusten soveltamista.

3. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi ennen kunkin markkinointikauden 30 päivää huhtikuuta tuottajien lukumäärä sekä niiden eläinten lukumäärä, joiden osalta on sovellettu ensimmäisen kohdan säännöksiä edellisen markkinointikauden aikana sekä tarvittaessa 2 kohdassa säädettyjen sanktioiden luonne ja mainittuja sanktioita sovellettaessa haltuun otettujen oikeuksien lukumäärä.

### 2 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 3013/89 5 b artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan a kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettujen Italian alueiden luettelo esitetään liitteessä.

### 3 artikla

1. Kansalliset varat eivät saa asetuksen (ETY) N:o 3013/89 5 b artiklan 1 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan tarkoittamaa prosenttimäärää kyseisen kohdan kolmannen luetelmakohdan tarkoittamien lisäoikeuksien kohdentamisen mukaisesti.

2. Italiassa ja Kreikassa on hallinnollisen menettelyn, jonka avulla on mahdollista tunnistaa asetuksen (ETY) N:o 3013/89 5 b artiklan 1 kohdan kolmannessa alakohdassa ja sitä seuraavissa alakohdissa tarkoitetut tuottajat, päätyttävä ennen markkinointivuoden 1995 päättymistä.

Tämän vuoksi kyseisten jäsenvaltioiden on erityisesti pidettävä yhdenmukaista ja keskitettyä rekisteriä, jonka avulla kyseiset tuottajat voidaan paikallistaa hallintoalueittain; kyseisestä rekisteristä on ilmentävä kunkin tuottajan osalta erityisesti:

- tuottajan nimi ja osoite,
- alunperin myönnettyjen palkkio-oikeuksien lukumäärä,
- kansallisista varoista jo myönnettyjen palkkio-oikeuksien lukumäärä, niiden edellytykset sekä tämän asetuksen säännösten mukaan tapahtuvat lisäykset,
- markkinointivuosien 1991 ja 1992 osalta jo myönnettyjen palkkioiden lukumäärä,
- edellä mainitun alakohdan a kohdan ensimmäisessä ja toisessa luetelmakohdassa ja b kohdan ensimmäisessä ja toisessa luetelmakohdassa tarkoitettu luokka, johon tuottaja luokitellaan.

Kyseisen tunnistamisen menettelyn päätyttyä Italian ja Kreikan on ilmoitettava siitä komissiolle; komissio suorittaa tätä tarkoitusta varten säädettyt arvioinnit ja ilmoittaa molemmille jäsenvaltioille, joita asia koskee, vastikään luotujen lisäoikeuksien lukumäärän. Kyseisen ilmoituksen perusteella Italiassa ja Kreikalla on lupa maksaa ennakkomaksut ja jäännöserät markkinointivuoden 1995 kohdalla päätettyjen ja näitä lisäoikeuksia vastaavien palkkioiden osalta; niiden on ilmoitettava tästä komissiolle.

### 4 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3567/92 6 artiklan 1 kohdassa ja 7 artiklan 2 kohdassa säädetään, tuottajalla, joka on saanut ylimääräisiä oikeuksia tämän asetuksen mukaisesti, on lupa siirtää ja/tai luopua näistä oikeuksista väliaikaisesti. Samojen kohtien säännöksiä voidaan kuitenkin edelleen soveltaa ennen ylimääräisten oikeuksien saamista saatujen oikeuksien osalta.

(1) EYVL N:o L 337, 4.12.1990, s. 7

(2) EYVL N:o L 219, 7.8.1991, s. 15

## 5 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2814/90 2 artikla seuraavasti:

## "2 artikla

1. Kunkin lampaan maitoa tai lampaasta saatavia maitotuotteita kaupan pitävän tuottajan, joka haluaa hyötyä asetuksen (ETY) N:o 3901/89 1 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetyistä poikkeamisesta tämän asetuksen liitteessä tarkoitetuille maantieteellisille alueille sijoittautuneiden ja siinä esitettyihin rotuihin kuuluvien karitsojen osalta, on palkkiohakemuksensa, joka on tehtävä 1 päivän marraskuuta ja 31 päivän joulukuuta väliselle ajalle vahvistetulla palkkion koskeman markkinointivuoden alkua edeltävällä kaudella, sisällytettävä:

- tosiasialliset tai ennakoitavissa olevat markkinointivuonna painaviksi ruhoiksi lihotettavien karitsojen syntymäkaudet; jos ilmenee, että tosiasialliset syntymäkaudet eroavat tuntuvasti edellä tarkoitetuista ennakoituista kausista, tuottajan on ilmoitettava siitä kirjallisesti toimivaltaiselle viranomaiselle tapahtunutta muutosta seuraavana kuukautena,
- kunakin edellä tarkoitettuna kautena odotettava ennakoitavissa oleva syntymäprosenttiosuus suhteessa markkinointivuoden aikana odotettavaan kokonaissyntymäprosenttiosuuteen,
- tuottajan sitoumus kasvattaa tilallaan kaikki palkkiohakemuksessa ilmoitetuista uuhista peräisin olevat karitsat ja lihottaa ne painaviksi ruhoiksi.

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3901/89 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, painaviksi ruhoiksi lihotettuina karitsoina pidetään karitsoita, jotka ovat uuhien seurassa tarkastuksessa, jonka ajankohta mahdollistaa sen, että kyseiset

karitsat täyttävät saman artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan c kohdassa tarkoitettua lihotusta koskevat edellytykset.

2. Edellä 1 kohdassa säädettyjä sitoumuksia noudattavat tuottajat saavat asetuksen (ETY) N:o 3013/89 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua painavien laatuluokkien palkkiota kaikkien palkkiokelpoisten uuhien osalta; tämän vuoksi sitoumusta kasvattaa tilalla kaikista ilmoitetuista uuhista peräisin olevat karitsat katsotaan noudatettavan, jos tarkastuksessa, paitsi poikkeuksellisissa asianmukaisesti perustelluissa olosuhteissa, läsnä olevien karitsojen prosenttiosuus suhteessa ilmoitettujen sellaisten uuhien lukumäärään, jotka ovat karitsoineet tarkastuksen kohteena olevia karitsoja syntymäkauden aikana, on vähintään 70 prosenttia; päinvastaisessa tapauksessa kevyiden laatuluokkien palkkiota maksetaan kaikkien palkkiokelpoisten uuhien osalta, sikäli kun toimivaltaisen viranomaisen mukaan ero ei aiheudu tahallisesti tai vakavasti laiminlyöden tehdystä virheellisestä ilmoituksesta.

Jos toimivaltainen viranomaisella toteaa, että palkkiohakemuksessa 1 kohdan mukaan olevat merkinnät muodostavat tahallisesti tai vakavasti laiminlyöden tehdyn virheellisen ilmoituksen, kyseinen tuottaja menettää myös asetuksen (ETY) N:o 3013/89 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua palkkio-oikeutensa markkinointivuodeksi, jonka osalta virheellinen ilmoitus on todettu."

## 6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan markkinointivuoden 1995 ja sitä seuraavien markkinointivuosien osalta myönnettäviin palkkoihin.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä syyskuuta 1995.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

*LIITE*

**Luettelo asetuksen (ETY) N:o 3013/89 5 b artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan a kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetuista Italian alueista.**

*Alueet:*

- Marche
  - Sardinia
- } koko alue
- Piemonte: Novarran ja Verchellin maakunnat
  - Provincia Autonoma di Trento: koko alue
-